

**Zmluva č. 2/ 2011**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce Lada**  
**uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka**  
**v znení neskorších predpisov**

**medzi zmluvnými stranami:**

**Obec Lada**

zastúpená: Ing. Milanom Hudákom  
starosta obce  
sídlo: Obecný úrad Lada, Lada 240, 082 12  
IČO: 327336  
číslo účtu :  
ako poskytovateľ dotácie (ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Rímskokatolícka Cirkev, farnosť sv. Martina, Kapušany**

zastúpená: PaedDr. JCDr. Jozef Marčín PhD., správca farnosti  
sídlo: Nám. sv. Martina 500/15, 082 12 Kapušany pri Prešove  
ako prijímateľ dotácie (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok

**Čl. 1**

**Podmienky použitia dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2011 prijímateľovi finančnú dotáciu

**vo výške 150 Eur**  
**slovom Jednosta päťdesiat eur**

Účel, na ktorý sa dotácia poskytuje:

Letný detský tábor – Mníchovský potok - Bardejov

**Termín použitia dotácie do 31.12.2011**

2. Dotácia sa poskytuje v súlade s VZN č.3/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce Lada.
3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky z rozpočtu obce Lada uvedené v článku 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve. Súčasne sa zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky poskytnú, v súlade s podmienkami uvedenými vo VZN č.3/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce Lada.

**Čl. 2**

**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky:<sup>1</sup>
  - a) bezhotovostne na samostatný bankový účet uvedený v zmluve do .....
  - b) v hotovosti
2. Prijímateľ z poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v zmluve.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie obce Lada.

4. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 15 . januára 2012 predloží ekonomickému referátu obecného úradu v Lade vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané prijímateľom dotácie. Vyúčtovanie musí obsahovať taktiež vecné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.
5. Nepoužitú prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2012 na účet poskytovateľa: 18228572/0200 alebo v hotovosti do pokladne poskytovateľa.
6. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov.

### **Čl. 3**

#### **Sankcie**

1. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

### **Čl. 4**

#### **Spoločné ustanovenia**

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť sekretariátu obecného úradu v Lade.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa na základe § 48 Občianskeho zákonníka dohodli, že pri porušení vzájomných práv a povinností dohodnutých touto zmluvou, každá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky poskytovateľovi. Odstúpenie od tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej zmluvnej strany od zmluvy (§ 48 Občianskeho zákonníka).
4. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane jeden a prijímateľ jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

V Lade dňa 28.02.2011

za poskytovateľa:  
Ing. Milan Hudák  
starosta obce

za prijímateľa:  
PaedDr. JCDr. Jozef Marčín PhD.  
správca farnosti